

XUQUUQDAADA IYO WAAJIBAADKAAGA SOO-DHAWEYNTA



Macluumaadkan adiga ayaa laguugu talagalay haddii:

- ✓ aad tahay qof weyn (kaweyn 18 sano jir)
- ✓ aad codsatay magangalyo caalami ah (sidoo kale loo yaqaan magan-galyo) gudaha Itaalia oo imika aad tahay codsade magangalyo caalami ah.

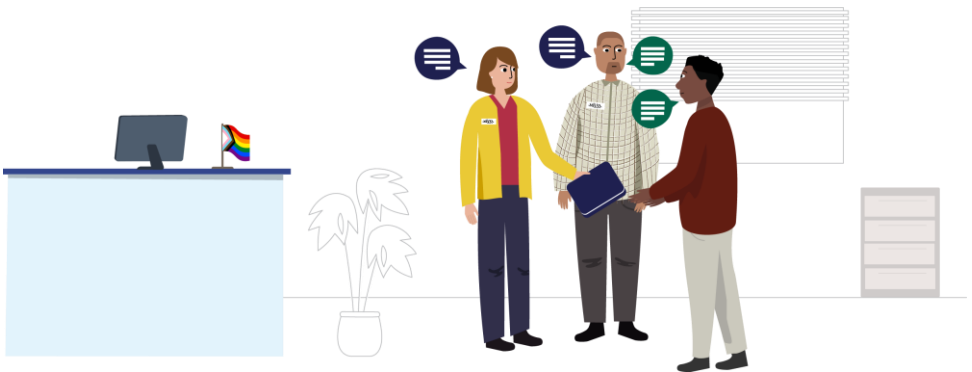
Waa maxay soo-dhaweyn?	3
Maxaad heli doontaa?	6
Xuquuqda daryeel caafimaad	7
Xuquuqda waxbarasho ee carruurta	10
Xuquuqda shaqo	11
Casharada luuqada iyo tababarka farsamada gacanta	12
Dhukumentigani wuxuu sheegayaa inaad tahay codsade magangalyo caalami ah	13
Halkee ayaad joogi doontaa?	13
Shuruudaha codsadaha lagu xidhi karo	-
Waa maxay waajibaadkaaga soo dhaweynta?	-
Maxaa dhacaya haddii aanad u hogaansamin waajibaadkaaga?	-
Maxaa dhacaya haddii aad u safartid waddan EU+ ah oo kale bilaa fasaxa masuuliyiinta?	-
Maxaa dhacaya marka dib laguugu celiyo dalka kale oo ka tirsan EU+ waddan ah oo aad ka tagtay bilaa fasax?	-
Waxaad ka qaadan kartaa rafcaan maamulka	-
Waxaad heli kartaa caawimo sharci	-
Faahfaahinta meelaha lagala xidhiidhi karo	-

WAA MAXAY SOO-DHAWEYN?

Soo-dhaweyn waa taageerada aad heshid codsade ahaan inta aad sugaysid in masuuliyiintu soo gabogabeeyaan baadhitaanka codsigaaga magangalyada caalamiga ah. Waxa kujira xuquuqaha iyo waajibaadka lagu sharxay buug yarahan.

Italia maamulka ka masuulka ah soo-dhaweyntu waa **Ministero dell'interno waaxda hijrada**, *prefatturada* iyo *guddiga deegaanka ee aqoonsiga iyo magangalyada caalamiga* iyaga ayaa uxil saaran eegista codsigaaga ku saabsan megengelyada caalamiga.

Shaqaalaha caawiya maamulka ayaa ku weydiin doona inaad xaqiijisid oo aad saxeexdid inaad heshay macluumaadka buugan. Weydii shaqaalah caawiya maamulka] su'aalaha wixii aanad fahmin.



Waad ku badqabtaa wadankan.

Inta lagu jiro joogitaankaaga, shaqaalaha *xirada lagu dejiyey* ayaa kusoo ogeysiin doona adeeggyada soo-dhaweynta iyo caawimada kuu diyaar ah oo kuxidhan xaaladaad.



Waxaad weydiin kartaa haayadaha kale macluumaadka iyo caawimada bilaash ah. Waxaad ka heli kartaa liiska haayadaha dhammaadka buug yarahan.



Turjumaan ayaa kaa caawin doona inaad la xidhiidhid shaqaalaha of *xirada aad degentahay*.

] luuqad fudud oo aad fahmaysid, markay daruuri tahay. Turjumaanku lama wadaagi doono shay aad tiraahdid cid kasta oo kale.

Waxaad ka heli kartaa macluumaadka nidaamka magangalyada iyo shuruucda la raacayo buuga kale oo gaara.

Adigu waxaad imika Italia kaasoo ah waddan ka tirsan EU+.

Waddamada EU+ waa:



27 ka Dowladdood ee Xubnaha ka ah Midowga Yurub (EU): Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czechia, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Poland, Portugal, Republic of Ireland, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden iyo



4 waddan oo kale: Iceland, Liechtenstein, Norway, Switzerland.

Fiiro gaar ah!

Codsadayaashu waxay leeyihiin xuquuqo iyo waajibaad soo-dhaweyn oo isku mid ah dhammaan waddamada EU+ ah.

Shuruucdani waxay khuseeyaan codsashada magangalyo iyo u safrida waddamada EU+ ee kale.



Waa inaad ka diiwaangelisaa codsiga magangelyo wadanka EU+ ee ugu horreeyay ee aad timid, haddii masuuliyiintu aanay kuu sheegin wax kale.



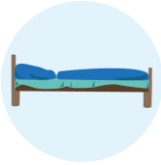
Kaliya hal waddan oo EU+ ah ayaa ka masuul ah inuu baadho codsigaaga magangalyo. Masuuliyiinta gudaha Italia ayaa raaci doona nidaamka si loo go'aamiyo in wadan EU+ ah kamasuul yahay codsigaaga mangan-galyo.



Waa inaad joogtaa Italia. Uma safri kartid wadan EU+ oo kale bilaa fasaxa masuuliyiinta. Haddii aad tagtid, waxa jiri doona cawaaqib xun. Codsigaaga mangan-galyo ee Italia waa la joojin karaa. Xuquuqdaada dhaqdhaqaaqa dalka kale ayaa la xaddidi karaa oo adeegyada soo-dhaweynta ayaa la joojin karaa.

▶ MAXAAD HELI DOONTAA?

Inta maamulka uu baaritaan ku sameynayo cudsigaaga megengelyada caalamiga ah, waxaad heli doontaa sida hoos ku cad:



• hoy



• agabka nadaafada
gaarka ah



• cunto



• dhar



• lacag aad u isticmaasho kharashaadka maalinlaha ah
oo noqon karta lacag caddaan ah ama kaar]

Prefatturada waxay ku weydiin doonaan su'aalo si ay si fiican ugu fahmaan duruufahaaga shakhsi iyo dhaqaale.

XUQUUQDA DARYEEL CAAFIMAAD

Maamulku waxay hubin doonaan inaad heshay **daryeelka caafimaad ee daruuriga ah**. Tani waxa kujiri kara tusaale, booqashooyinka kalkaaliso ama dhakhtar, baadhitaanka xanuunada darran iyo xaaladaha lala noolaado cudur, daaweynta uu qoray dhakhtar iyo caawimada caafimaadka maskaxda.



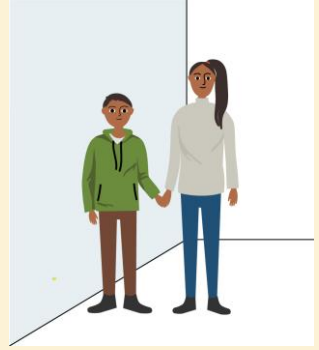
Haddii aad leedahay dhibaato caafimaad, u sheeg shaqaalaha.

Haddii aad leedahay xaalad caafimaad oo degdeg aha ama dhaawac u baahan daaweyn degdeg ah, u sheeg shaqaalaha ama wac lambarka xaalada degdega ee bilaashka ah 112.



Adiga Waxaad heli doontaa dhakhtar] baaritaan caafimaad oo uu kugu sameeyo dhakhtar ama kalkaaliye. Waxay baaritaan ku sameyn doonaan caafimaadkaaga waanay ku caawin doonaa. Waxay ku weydiin doonaan [*dhakhtarka*] su'aalo ku saabsan xanuunadaada hadda ama hore, diiwaankaaga talaalka iyo wixii daaweyn ah ee aad qaadanaysid. Waxay ku weydiin doonaan [*dhakhtarka*] sidoo kale wixii dhaawac ah, xanuun ah, duruufo ama welwel ee aad qabtid.

Waxaad xaq u leedahay inaad hesho taageero gaar ah haddii aad leedahay baahiyo gaar ah.



Wargali shaqaalahaaga haddii:

- aad dhaawacan tahay ama xanuunsanayso
- aad uur leedahay ama aad u malaynayso inaad uur leedahay
- ay kuu sugan yihiin xubno qoyskaaga ka mid ah oo u baahan caawimo gaar ah
- aad qabto naafanimo (tusaale ahaan, dhaqdhaqaaq xaddidan, maqalka oo daciif ah, ama aragga oo liita)
- aad si joogto u dareento cadho badan, welwelsan tahay ama walaacsan tahay, seexan weydo ama aad waajahayso fikirro xun
- aad la ildaran tahay dhibaato ama jirdil hore
- aad dareento inaanad ammaan ahayn, dhibtoonayso ama aad ka baqayso qof, ha ahaado qof ajnabi ah ama qof aad taqaan
- lagugu qasbay ama lagugu qasbayo inaad samayso waxyaabo aadan rabin
- aad dareento inaanad badqabin sababtoo ah diintaada, qofka aad jeceshahay, sida aad u labisato ama u dhaqanto
- aad ka yar tahay 18 jir, oo aadna timid adigoo la socon waalidkaa kaligaa ama waxaad la socotay xubno kale oo qoyskaaga ah.

Taageerada gaarka ah kaliya waxa lasiin karaa marka shaqaaluhu *xirada aad degentahay* ogyihiin baahiyahaaga gaarka ah.



Shaqaalaha gaarka ah sida kuwa gargaarka bushada iyo dhakhaatiirta maanka waxey ku weydiinayaan] su'aalo si ay:

- u qiimeeyaan **baahiyahaaga gaarka ah**
- u aqoonsadaan **nooca taageerada gaarka ah** ee kugu habboon.



Tan waxa loo yaqaanaa **qiimaynta dayacaada/ qiimaynta adeegyada gaarka ah** [*qiimeen guud ee xaaladaada*].

Turjumaan ayaa kaa caawin doonaa inuu kugula xidhiidho luuqad aad fahmayso, haddii ay daruuri tahay.



Had iyo jeer la xidhiidh shaqaalaha [*xirada aad degentahay*] haddii aad u baahan tahay taageero gaar ah.

Waxaad taageeradan heli doontaa ilaa inta ay maamulku u arkaan inaad u baahan tahay. [*caawinaad*]

Waxaad aamini kartaa dhakhtarka, kalkaaliyaha iyo shaqaalaha gaarka ah [*gargaarka bulshada iyo dhakhaatiirta maanka*] oo si xoriyad ah ula hadal iyaga. Dhammaan macluumaadka waa la asturi doonaa, taasoo macneheedu tahay lalama wadaagi doono dadka kale iyadoon lagaala heshiin.

Kaliya waxa ka reeban marka noloshaada ama nolosha qof kale ay halis ku jirto.

XUQUUQDA WAXBARASHO EE CARRUURTA

Dhammaan carruurta, wiilasha iyo gabdhaha, kayar 18 waxay xaq u leeyihiin waxbarashada.

Waxay heli doonaan taageero ay ka mid yihiin fasallada luuqadda. *[si aad ula qabsatid waxbarashada]*



Italaia, dhammaan carruurta u dhaxaysa 6 illaa 16 sano jirka ah waa inay dhigtaan dugsi.

Waalidiinta waxa waajib ku ah inay carruurtooda dugsiga u diraan.

XUQUUQDA SHAQO

Iyadoo ku xidhan xaaladaada, waxaa laga yaabaa inaad xaq u leedahay inaad shaqayso kadib **90 maalmood** laga bilaabo diiwaangelinta codsigaaga ilaalinta caalamiga ah ee gudaha **Itaalia**.

shaqaalaha *xaruunta soo dhoweenta* ayaa kugu wargalin doona waxyaabaha ku saabsan sharciga ku habboon Itaalia.



Halkan waxaa jira qaar ka mid ah ka reebista, tusaale ahaan, laguma oggolaan doono inaad shaqeyso haddii aadan la shaqeynin maamulka [*maamulak*].

Haddii aad shaqeyso oo aad ku sugantahay xarun soo-dhaweyn ama aad heshay lacag taageero ah si aad ugu noolaato hoy gaar ah, waxaa laga yaabaa inaad qayb ka mid ah kiradaada bixiso.



dhammaan wiilasha iyo gabdhaha ku jira da'da **16** sano jir looma ogola inay shaqeeyaan.

KOORASYADA LUUQADA IYO TABABARKA XIRFADAHA

yadoo ku xidhan xaaladdaada, maamulku waxay kaa codsan karaan inaad ka qaybgasho:

- koorasyada luuqada,
- koorasyo ku saabsan bulshada aad la nooshahay (shuruucda, xeerarka, iyo dhaqanka)
- koorasyo aad ku baranayso xirfado cusub (tababarka xirfadaha).

Waxaad kasoo qeybgali kartaa:

- koorasyada luuqada,
- koorasyo ku saabsan bulshada aad la nooshahay (shuruucda, xeerarka, iyo dhaqanka)
- koorasyo aad ku baranayso xirfado cusub (tababarka xirfadaha).



Shaqaaluhu waxay ku wargelin doonaan koorsooyinkan iyo goorta aad bilaabi karto.

Waxaad imaan kartaa inta lagu jiro [**koorsada**] toddobaadka/bilaha [*iyo saacada*] kadib marka la diwaangaliyo diwaangalinta codsigaaga magangalyada.



DHUKUMENTIGA CADDEYNAYA INAAD TAHAY CODSADE ILAALINTA CAALAMIGA AH



Waxaad heli doontaa dhokumatiga saxda ah, oo loo yaqaan [dalkujoog ama permesso di soggiorno, kaasoo sheegaya inaad tahay codsade ilaalinta caalamiga ah. Dhokumantigan wuxuu muujin doonaa magacaaga iyo xogtaada shaqsiyadeed. Waa inaad sidataa wakhti walba.

Kani ma'aha dhokumanti aad ku safri karto.

dokumentiga lagu siiyey waxaad ku qoran taariikhda la bixiyey iyo taariikhda uu dhacaayo illaa inta lagu habraaca codsigaaga waxaad kaloo dokumentigaan aad ku codsan kartaa kaarka caafimaadka waadna ku shaqeen kartaa .

Fiiro gaar ah! Ka taxaddar inaad lumin oo ha siin qof kale.



HALKEE AYAAD JOOGI DOONTAA?

Maamulka prefattuurad]ayaa kuu sheegi doonaa meesha aad ku sugnaan doonto wuxuuna sharxi doonaa shuruudaha. *[waxey noqon kartaa meel aad seexato oo ay nool yihiin dad adiga oo kale ah,ama guri yar in lagu dejiyo]*

Goobta aad joogi doontid inta codsigaaga magangalyo caalami ah la baadhayo waxay ku xidhan tahay arrimo badan.

Meel kasta oo aad joogtid, waxaad xaq u leedahay inaad:



- **badqabto:** qofna, xataa shaqaalaha, looma oggola inuu kuu hanjabo, caayo, ama dhibaateeyo.



- **la joogto saygaaga, xaaskaaga, carruurtaada iyo walaalahaga kayar 18 ama qaraabo qof weyn ah oo u baahan daryeel joogto ah**
- **la joogto qaraabadaada,** haddii aad tahay qof weyn oo u baahan daryeel joogto ah



- hesho caawimaad si aad **ula xidhiidhid** qoyskaaga oo aadna isku deydo inaad raadiso iyaga, haddii aadan garanayn meesha ay joogaan.

Waxaad soo gudbin kartaa cabasho rasmi ah haddii aad aaminsan tahay in:



- Mid ka mid ah shaqaalaha uu ku hanjabay, ku aflagaadeeyay, ama ku waxyeelleeyay.
- **ashtiko ayaad ka geeykartaa**

Maamulka [*prefattuurada*] ayaa kugu wargalin doona sida aad u samaysan karto cabasho rasmi ah.

Mar walba waad weydiin kartaa maamulka, hay'adaha aan dowliga ahayn ama Xafiiska Qaxootiga ee Qaramada Midoobay (UNHCR) si aad u hesho macluumaad dheeri ah.

Maamulka *waaxda hijrada iyo waaxda xoriyadda bulshad iyo prefattuurada ayaa go'aaminaya hoyga/xarunta guri ama xiro” aad joogi doonto. Iyadoo ku xidhan xaaladdaada, waxaa laga yaabaa inaad si xor ah ugu socoto gudaha dalka *italia*.*



Meesha aad ku hoyan doonto waxay ku xidhan tahay arrimo sida meelaha la heli karo, xaaladdaada iyo baahiyahaaga (tusaale, inta uu ka kooban yahay qoyskaagu, caafimaadkaaga).

Waxaalaga/yaabaa inaad [*hesho*] taageero iyo adeegyo heli karto kaliya inta aad joogto hoyga lagu siiyey. Maamulku waxaa/laga yaabaa [*prefattuurada*] inay hubiyaan inaad hoygan joogayso.

Waad dooran kartaa inaad ku hoyato guri gaar ah haddii aad haysato ilo dhaqaale oo ku filan iyo haddii maamulku **waaxda xoriyadda bulshada iyo hijrada ee wasaarada arimaha gudaha** iyo prefattuurada aanay go'aamin inaad joogto hoy gaar ah. Xaaladdan, waxaa sidoo kale lagu oggolaan karaa inaad la joogto qoyskaaga ama asxaabtaada, waxaad xaq uleedahay gargaar caafimaad iyo waxbarasho luqada iyo mihnada prefattuurada.



Iyadoo ku xiran xaaladdaada, masuuliyiinta waxaa/laga yaabaa inay go'aamiyaan inaad joogto goob gaar ah (tusaale ahaan xarun soo dhawayn oo gaar ah).



Waxaa lagu oggolaan doonaa inaad ka baxdo meeshaas gaarka ah iyadoo la raacayo xaddidaadyo gaar ah. Joogitaankaaga meeshaas gaarka ah waxa/laga yaabaa in si joogto ah loo hubiyo.

Maamulku [*prefattuurada*] waxay go'aamin karaan sababo dhawr ah. Tusaale ahaan:

- waxaa jirta khatar ah inaad baxsato
- dalka kale ayaa laga yaabaa inuu masuul ka noqdo baadhista codsigaaga magangalyo, waxaana masuuliyiintu u arkaan inaad baxsato
- waxaad ka tagtay dalkaas adigoon oggolaansho haysan, waa lagugu soo celiyey, waxaana jirta khatar ah inaad mar kale baxsato.

Maamulka prefattuurada] waxay kugula soo wadaagi doonaan go'aankan hab qoraal ah oo ku qoran luuqad aad fahmayso. Waxay kuu sheegi doonaan xuquuqdaada, waajibaadkaaga iyo cawaaqib xumada ka dhalan karta haddii aadan ixtiraamin go'aanka.

Waxaad ka qaadan kartaa racfaan go'aankan.

Waxaad weydiin kartaa maamulka [*prefatuurada*] haddii aad meel kale ku nagaato muddo xaddidan. Masuuliyiintu waxay ansixin karaan codsigaaga ama ma oggolaan karaan. Haddii codsigaaga la diido, waad racfaan ka qaadan kartaa go'aankan.

Fiiro gaar ah! Haddii aadan ixtiraamin go'aanka ku saabsan inaad ku nagaato meeshaas gaarka ah iyo xaddidaadaha lagugu soo rogay, isla markaana ay jirto khatar ah inaad mar kale baxsato, waa laguu xiri karaa.

➤ SHURUUDAHA CODSADE LAGU XIDHI KARO

Xadhig macneheedu waa in lagu geeyo xarun gaara oo aanad si xor ah u socon karin. Masuuliyiintu waa inay haystaan sabab sax ah oo ay kugu xidhaan. Waa inay hubiyaan in aan xalkale macquul ah laheyn xaaladaada. Maamulka [*booliska*] ayaa tixgalin doona xaaladaada gaarka ah kahor go'aaminta.



Sababaha laguu xidhaayo waxay noqon karaan, tusaale ahaan:

- qodobbada muhiimka ah ee codsigaaga magangalyo (tusaale, aqoonsigaaga) lama xaqiijin karo adigoo lagu hayn.
- maad ixtiraamin waajibaadka inaad joogtid goob gaara, waxaana jirta halis inaad baxsatid markale iyo masuuliyiinta oo aan kulasoo xidhiidhi karin
- waxaad heshay go'aan in laguu gudbiyo wadan kale oo EU+ ah kana masuula baadhista codsigaaga magan-galyo waxaana jirta khatar inaad baxsato ah kahor gudbinta
- waxaad keenaysaa halis amni.

haddii lagu xidho, waxaad qaadan kartaa racfaan. Waxaad codsan kartaa caawimo sharci oo bilaasha iyo matalaad.



WAA MAXAY WAAJIBAADKAAGA SOO DHAWEYNTA?



Hoos waxa ah qaar kamida waajibaadka ay tahay inaad u hogaansantid.

- ✔ Raac shuruucda wadankan.
- ✔ Joog Italia oo ha u safrin dal kale oo EU + ah adigoo helin oggolaanshaha maamulka.
- ✗ Ha ka bixin ogolaansho la'aan goobta juqraafigeed [*ikhtiyaari iyadoo ku xidhan haddii MS ay ku dabaqdo fanka 8*] ama goob gaar ah taasoo maamulku ay dhaheen waa inaad joogtaa.
- ✔ Si dhammaystiran ula shaqee maamulka [*u xil saaran hab raaca aqoonsiga megengelyada*] oo raac tilmaamahooda.
- ✔ Ixtiraam sharciyada goobta aad joogto.
- ✔ Ixtiraam dadka kale ee kula degan, shaqaalaha iyo shaqsiyaadka kale.
- ✔ Ku wargali maamulka [*prefattuurada*] waxyaabaha ku saabsan khayraadka maaliyadeed.
- ✔ Ku wargali maamulka [*kostuurada ama gudi deegaanka sida commishanka*] waxyaabaha ku saabsan cinwaankaaga hadda iyo macluumaadkaaga halka lagala soo xidhiidhayo (lambarka taleefanka, iimaylka), iyo wixii isbeddel ah, si ay mar walba kuula soo xidhiidhi karaan.
- ✔ ka qaybgal koorsooyinka waajibka ah ee iskudhafka ah ee ay go'aamiyeen maamulka [*prefattuurada*].



MAXAA DHACAYA HADDII AANAD U HOGAANSAMIN WAAJIBAADKAAGA?

Maamulka [prefattuuradaa] waxay qiimeyn doonaan xaaladdaada waxaana laga yaabaa inay go'aamiyaan in la dhimo ama la joojiyo nooc ka mid ah taageerada. Maamulka [prefattuurada] waxay kuugu soo gudbin doonaan go'aankaas qoraal ahaan waxayna caddeyn doonaan taageerada ay dhimayaan ama joojinayaan.



Fiiro gaar ah!

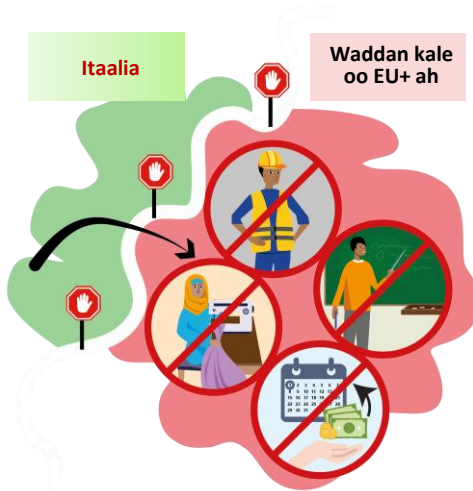
Waxaad heli kartaa taageero yar, tusaale ahaan, haddii:

- aad ka baxdid ogolaansho la'aan goobta juqraafiyeed [ikhtiyaari iyadoo ku xidhan haddii MS ay ku dabaqdo fanka 8] ama goob gaar ah taasoo maamulku ay dhaheen waa inaad joogtaa.
- aanad la shaqeyn maamulka
- aad ka been sheegtid meelaha dhaqaale kaasoo galo
- aad jabisid shuruucda goobta aad joogtid
- aanad kaqeybgalin casharada waajibka ah
- aad marhoreba codsatay magangalyada waddan EU+ oo kale waanad ka tagtay wadankaasi.

Waxaad waayi kartaa caawimada aad helaysid ihaddii aad noqotid rabshadle, haddii aad u hanjabtid dadka kale ama haddii aad jabisid sharciga goobta aad adigu joogtid markasta ama si darran. Xaaladani, booliiska ayaa sidoo kale la wici karaa si ay u farogaliyaan.



➤ MAXAA DHACAYA HADDII AAD U SAFARTID WADDAN EU+ OO KALE BILAA FASAXA MASUULIYIINTA?



doon waxaa laga yaabaa in la joojiyo.

wadanka EU+ ee aad u safartay bilaa fasax:i

- masuuliyiintu waxay go'aansan karaan inay kugusoo celiyaan wadanka aad ka tagtay bilaa fasax

Laga bilaabo marka maamulku kugusoo wargeliyaan go'aanka lagu celinayo, waxaad waayi doontaa xuquuqaha qaarkood, tusaale ahaan:

- ma heli **doontid adeeggyo badan iyo noocyo taageerada ah**
- laguuma **oggolaan doono inaad ka shaqayso**
- laguuma **oggolaan doono inaad kaqeybgashid koorasyada luuqada ama casharo lagu barto xirfado cusub.**

➤ MAXAA DHACAYA MARKA DIB LAGUUGUSOO CELIYO DALKA KALE OO KA TIRSAN EU+ WADDAN AH OO AAD KA TAGTAY BILAA FASAX?



Masuuliyiinta ayaa go'aamin kara inaad xaq u leedahay inaad joogtid goob gaara oo joogitaankaaga ayaa loo hubin doonaa si joogto ah. Waxaad awoodi doontaa inaad ka baxdo meeshaas iyadoo la raacayo xaddidaadyo gaar ah.



WAXAAD KA QAADAN KARTAA RAFCAAN GO'AANKA MAAMULKA



Haddii masuuliyiintu [prefattuura] go'aamiyaan inay xaddidaan xuquuqdaada codsade ahaan oo aad aamisan tahay in tani tahay cadaallad daro, **waxaad ka qaadan kartaa rafcaan go'aanka.**

Waxaad ka qaadan kartaa rafcaan haddii maamulka [prefatturada] ay go'aamiyaan:

- uma lihid xaq hoy iyo caawimo soo-dhaweyn kale
- si loo yareeyo ama loo joojiyo caawimada soo-dhaweynta ee lagu siiyey
- inaan la ansixin codsigaaga inaad ka yara baxdid goob gaara [ikhtiyaari, haddii MS adeegsato farshaxanka. 8] ama goob gaara
- waxa kugu waajib ah inaad joogtid goob gaara (tusaale ahaan xarun soo-dhaweyn oo gaara) oo waxaad ku bixi kartaa xannibaado kooban
- si lagu xidho [haddii maamulka dalkale kamasuul yahay go'aanka xabsiga, MS waxay masixi kartaa qodobkan madow waxaanay ku dari kartaa hadalkale oo sheegaya maamulka masuulka ah]

[booliska] [MS si ay u xusto maamulka/ladda si loo helo rafcaanada sharciga dalka, oo ay kujiraan rafcaanada lasoo gudbiyo kahor masuul garsoore ah ugu yaraan marka loo eego Qodobka 29 RCD 2024]

Haddii aad u safartay waddan EU+ oo kale bilaa fasaxa masuuliyiinta oo aad wayday xuquuqo soo-dhaweyn gaara halkaasi, waxaad kaga qaadan kartaa rafcaan go'aankan dalkaasi.

Marka masuuliyiinta [*prefattuura*] ee **taalia** go'aamiyaan inay yareeyaan ama joojiyaan caawimada soo dhaweynta ee lagu siiyey sababtoo ah xaalado lagu sharxay bogga **22 aad** , waxaad leedahay xuquuqo gaara. Tusaale ahaan, waxaad awoodi doontaa inaad la kulantid dhakhtar ama kalkaaliye, kaalmo caafimaad, waxoogaa taageero ah cuno, dhar aad xirato iyo goob aad seexatid oo ay go'aamiyeen maamulka.

Nooca caawimada waxay ku xidhnaan doontaa xaaladahaaga iyo baahiyahaaga gaarka ah.

Marka maamulka waddan EU+ oo aad u safartay bilaa fasax go'aamiyo inuu joojiyo caawimada soo-dhaweynta lagu siiyey, nooca caawimada aad wali heli doontaa waxay ku xidhnaan doontaa xaaladaada iyo baahiyahaaga gaarka ah.



WAXAAD HELI KARTAA CAAWIMO SHARCI



Haddii aad rabtid inaad rafcaan ka qaadatid go'aanka maamulka si loo xaddido xuquuqdaada soo-dhaweynta kahor garsoore, waxaad heli [*kartaa*] caawimo sharci oo bilaash ah iyo matalaad, ku xidhan xaaladaada guud

Tani macneheedu waa in lataliye sharci [*qareen*] ku caawin doono. Lataliyayaasha ama looyarada sharci [*qareenada*]

ayaa ku siiya caawimo sharci kahor garsoore, difaaca danahaaga oo ka madaxbanaan maamulka iyo garsooraha.

Waxaad sidoo kale la tashan kartaa lataliye sharci ama looyar adigu aad isku qabto kharashkiisa.



Maamulka xaruunta soo dhoweenta ayaa kusoo ogeysiin doona sida looga qaato rafcaan go'aanka

Waxaad markasta weydiin kartaa masuuliyiinta, haayadaha aan dawliga ahayn ama UNHCR wixii macluumaad muhiima, oo ay kujiraan caawimada sharci iyo matalaada bilaashka ah.

QORAALADAYDA



Buug-yarahaan waxa loogu talagalay keliya ujeeddooyin macluumaad ah. Isagu ma abuuro xuquuq iyo waajibaad midna. Wakaalada Midowga Yurub ee Magangalyada (EUAA) ayaa soo diyaarisay qaybta ugu weyn ee qoraalkan, waxaana EUAA oo keliya u oggolaan kara in la daabaco ama wax laga beddelo buug-yarahan, taas oo loogu talagalay dalalka xubnaha ka ah Midowga Yurub. EUAA mas'uul kama aha saxnaanta, nuxurka, dhammaystirka, sharcinimada ama kalsoonida macluumaadka ku jira buug-yarahan ee ay ku dareen dalalka xubnaha ka ah Midowga Yurub ama cid kale oo mas'uul ah. EUAA iyo cid u shaqaysa toona mas'uul kama aha sida loo adeegsan karo macluumaadka ku jira buug-yarahan.